
PRAGA – GAC/SSR-RT Sesión Conjunta
Domingo 24 de junio de 2012 – 14:00 a 14:45
ICANN – Praga, República Checa

Heather Dryden: Buenas tardes a todos. Vamos a iniciar nuestra sesión del GAC con el equipo de trabajo de revisión de la Seguridad, Estabilidad y Resiliencia.

A mi derecha tengo al Presidente del Equipo de Revisión, Alejandro Pisanty. Posiblemente él quiera presentar a otros colegas en el Equipo de Revisión que están presentes hoy, pero entiendo que usted nos va a mostrar una presentación relacionada a este tema y quizás los miembros de GAC, tengan preguntas que quisieran formular. Le cedo la palabra entonces.

Alejandro Pisanty: Gracias señora Presidenta. Quisiera agradecer a los miembros de GAC por abrir esta sesión en su cronograma. Mi nombre es Alejandro Pisanty, orgulloso Presidente del Equipo de Revisión de Seguridad, Estabilidad y Resiliencia, estamos escribiendo un informe sobre este punto. Hay varios miembros del Equipo de Revisión que están en la sala, Simon McCalla, quien va a ser parte de la presentación y Alice Munyua, quien ha sido también parte de la presentación. Hay también un representante del GAC, Martin Hannigan, quien nos va a hablar; David Cake y Ondrej Filip, como están sentados atrás no sé si me acuerdo de todos ellos.

También voy a decir que les agradecemos mucho a los miembros del staff de ICANN quienes también nos apoyan. Han hecho un trabajo

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

excelente y nos lo han hecho mucho más fácil y simple. Fundamentalmente, Alice Jansen, el Sr. Olof Nordling y otros miembros del Equipo de Seguridad, Patrick Jones, Jeff Moss, también está Denisse Michel, seguramente he olvidado a alguno, pero les quiero agradecer a todos ellos.

La presentación que hemos preparado para todos ustedes es muy simple. Básicamente, lo que queremos hacer es mostrarles unas recomendaciones, no vamos a entrar en detalles, pero estamos abiertos a las preguntas que ustedes quieran realizar. Vamos a contarles qué hicimos, cuáles son nuestros hallazgos más importantes y luego vamos a iniciar las preguntas.

Primero tenemos que recordarles que este Equipo de Revisión se reunió en base a la Afirmación de Compromisos. Este es uno de los cuatro equipos de revisión que tienen el mandato de la Afirmación de Compromisos y su mandato comenzó precisamente en el año 2010, en el mes de diciembre. Nos reunimos hace 18 meses en el proyecto. Esta fue la duración esperada y esperamos lograrlo durante el tiempo que se preparó. Tenemos representantes de todas las organizaciones de apoyo.

Hay un nominado del GAC, y también uno del Presidente y el CEO de ICANN. Tenemos unos términos de referencias y nos dividimos en sub-equipos. Tenemos dos divisiones en sub-equipos. Durante los primeros meses hubo una división funcional en reglas y políticas de implementación y de gestión de riesgos, y luego tuvimos un conjunto de documentos que estaban ya listos. Volvimos a dividir el equipo en un equipo de redacción principal y el resto del equipo. El equipo de redacción estaba a cargo de la edición, las cuestiones de redacción en

general, de reunir un borrador detrás de otro. Llegamos hasta la versión 23, incluso, en el proceso, lo cual nos dice que hubo un trabajo extremadamente intenso y gran parte de esta redacción, y nueva redacción, estuvo basada en las consultas públicas de las distintas versiones de este borrador y de los distintos hallazgos que fuimos haciendo, así como los aportes de la comunidad.

Otra característica del proceso que quisiera presentar es que decidimos hacer algo diferente a lo que hicieron otros equipos de revisión, es decir, decidimos no llamar a expertos externos, sino más bien confiar en nuestra propia experiencia.

Esto estuvo basado en la idea de que el tiempo que tomaría escribir los términos de referencia, para poner la oferta para que sea la consultoría, sería más o menos equivalente al trabajo que haríamos nosotros mismos, y el nivel de penetración de nuestra revisión es tal que no tendríamos que traer ningún experto técnico porque esta es una definición que queremos que tengan en cuenta.

Esta es una revisión de las acciones de ICANN, con el objetivo de preservar y mejorar la estabilidad, seguridad y elasticidad del DNS. Por eso es importante definir esto mejor. Esta no es una revisión de informática y técnicas, no se refiere a cómo la seguridad funciona en ICANN, no está buscando cuáles son las formas de rastrear las vulnerabilidades más recientes, ni de hacer una prueba de penetración. No es un trabajo técnico, si no que más bien está en una capa en la que estamos trabajando y, por otro lado, no es una revisión política. No es una revisión de amplia escala de las fuerzas políticas que podrían estar desestabilizando el DNS a largo plazo. Más bien creemos que se trata de

un marco de gestión de riesgo, pero no es nuestra tarea revisar ese nivel.

Creemos que el informe es bastante amplio y equilibrado en el nivel en el que funciona, es decir, en la forma en que tienen el mandato las AOC. Tomamos este trabajo muy en serio a partir de la afirmación de los compromisos y nos dimos cuenta que la afirmación de los compromisos, y sus cambios, afectan a ICANN de un modo muy significativo. Si no dan una lista de verificación para revisar paso a paso qué es lo que está haciendo ICANN, sino que es mucho más grande, es una responsabilidad mucho mayor, porque el Gobierno de Estados Unidos puede manejarse sin nuestra revisión; pero no se trata del GAC y de algún otro de la comunidad que hace estas revisiones, si no que es a ellos a quienes nosotros les damos estos primeros aportes de la revisión, y este es un paso muy importante en el establecimiento y testeo del modelo de múltiples partes interesadas. Es un mandato con el cual debemos tener mucho cuidado, tiene que ser profundo, completo, equilibrado y si fracasamos lo vamos a ver de un modo muy particular. Tendrá que haber una revisión de revisión que vamos a tener que tomar en cuenta.

El contenido del resultado... bueno, a ver... estamos mostrando aquí los plazos y la historia del trabajo que hicimos. Si avanzamos vamos a ver las recomendaciones, por eso, en lugar de ver las 28 recomendaciones, les voy a dar una descripción muy breve y Simon más tarde les va a hablar de la estructura de estos documentos para que sean más fáciles de leer. Nuestro hallazgo principal es que ICANN está funcionando bastante bien en su misión de preservar y mejorar la estabilidad, seguridad y elasticidad del DNS. Puede haber cambios en esta misión, es decir, hay lugar para el cambio. Si decimos que no, sería un eufemismo

decir que hay muchas cosas que no están bien, hay mucho para cambiar por todas partes. No encontramos ninguna crisis que esté por ocurrir a nivel de seguridad, estabilidad y elasticidad. Encontramos mejoras que se pueden hacer en los documentos, en las decisiones y en las acciones.

La documentación se ha convertido en algo más complicado, como resultado de la interacción con el staff de ICANN, quizás esto haga que sea más desafiante hacer esta revisión porque teníamos un objetivo que avanzaba y los ajustes que le hicimos a la misión, al planeamiento, etc., eran constantes. Estamos contentos por eso, porque significa que estamos avanzando lo que tenemos que hacer. ICANN tiene que tener una muy buena definición de qué es la estabilidad, seguridad y elasticidad.

Yo personalmente creo que las preguntas sobre el alcance siempre van a tener que ver con ICANN y siempre va a ser un objetivo que irá avanzando. Junto con el staff de ICANN y los miembros de la Junta, podemos decir que ICANN tiene tres espacios para la estabilidad, la elasticidad... uno es la gente que está en los servidores operados por ICANN, las operaciones de ICANN que yo creo que tienen una estructura jerárquica.

Luego, hay una segunda esfera que es donde ICANN interactúa con otros, no tiene ahí un mandato, si no que tiene la capacidad de liderar o cooperar con otras operaciones, y una tercera esfera que es todo el resto en el mundo en el que ICANN se encuentra. Ahí es donde vemos a todos los que consultan con el DNS, los ISP, la estructura del DNS, los que están interesados en utilizar el DNS en forma creativa, los que quieren atacar la Internet a través del DNS, etc., pero ICANN no tiene

ningún mandato en ese sentido. Por eso esta tercera esfera tiene que ser tomada más bien con la llegada a la comunidad, y esto no se puede hacer directamente a través de ICANN, si no que tiene que haber un liderazgo de muchos otros que nos brinden la información que otros necesitan y muy particularmente en la gestión de riesgo.

Esto hay que considerarlo como el origen de los riesgos, ICANN no está sentada solo ahí. No es que tiene un mandato sobre hackers que están en Angola y tienen que dejar de molestar al DNS. Esa sería la parte básica que quisiera presentar y ahora le cedo la palabra a Simon.

Simon McCalla:

¡Gracias!

Bueno, tenemos 28 recomendaciones, entonces no vamos a ir una por una, si no que voy a dar un pantallazo general de cuáles son las cuestiones claves. En primer lugar vamos a ver el mandato del grupo. Nosotros hemos decidido dividir nuestro informe para reflejar ese mandato, entonces en la primera sesión hablamos básicamente de lo que es la estructura y el alcance de ICANN respecto de SSR.

En nuestras recomendaciones podemos ver que ICANN lo que podría hacer es ayudar a clarificar cosas que ya están, para que sean claras y directas, para la comunidad, fáciles de entender. Utilizar un lenguaje y una redacción que sea coherente, que sea uniforme. Usar ese lenguaje para definir las relaciones de SSR en un modelo de múltiples partes interesadas. Todos tienen que entender cuáles son las relaciones y estas tienen que ser eficaces.

Nosotros creemos que esta es la clave para el éxito de SSR. Entonces, esas primeras recomendaciones hablan de nuestro deseo para que esto suceda.

En la segunda parte del informe, la parte más de fondo, si quieren llamarlo de esta forma, tiene que ver con la implementación de ICANN y con las actividades y el marco de SSR en ICANN. Desde la recomendación 7 hasta la 22 hablamos de cómo se definen los objetivos de ICANN, cómo se miden en términos de las metas fijadas, cómo se puede decir si ha tenido éxito o no en sus actividades. Entonces necesitamos más clarificación acerca de las metas, de la forma en la que la comunidad pueda reconocer si ICANN está haciendo un buen trabajo con SSR o no. Miramos la estructura, el presupuesto que fue asignado a las actividades de SSR, uno de los principales hallazgos es por ejemplo que se gasta muchísimo dinero, creo que son siete millones de dólares, o algo así, en actividades de SSR; pero poder rastrear cómo se ha erogado este dinero en toda la organización es difícil. Entonces, necesitamos claridad del presupuesto, claridad de los objetivos y esto es lo que reflejan las recomendaciones también.

Analizamos cómo ICANN tiene que pensar en si se vuelve una organización enfocada hacia los procesos. Mirar cómo pueden ser otros esquemas como por ejemplo los ISO, como una nueva certificación para las actividades exclusivas de ICANN, como si ICANN debiera alinear sus procesos con otras organizaciones de normalización. También miramos lo que es la extensión, cómo utiliza entonces ICANN su misión de extensión para afectar las actividades que realiza.

Hay áreas excelentes donde esto se ha realizado muy bien y hay otras en las que ICANN debería considerar modificar su abordaje para que esta extensión tuviera un efecto mas real, sobre todo lo que tiene que ver con la comunidad, que está cambiando así como la naturaleza de Internet. Las partes interesadas también cambian, por ejemplo DNSSEC, ahí tenemos un buen ejemplo. Han tenido muchísimo éxito en el lugar de los registros, pero algunos de los registradores no están comprendidos ahí, entonces necesitamos modificarlo para que todos queden incluidos dentro de esa fusión de extensión.

Acá, en estas otras recomendaciones que forman parte de la Sección 3 hablamos un poco más de lo que es el futuro, de las amenazas y de los riesgos. La claridad de la organización para permitir que ICANN entienda realmente cómo evalúa el panorama de amenazas y riesgos es muy importante. No existe ningún marco de riesgo formal dentro de ICANN. Nos parece que resulta vital si uno quiere crear un plan que mire hacia el futuro tiene que entender claramente cuáles son los riesgos y cuáles son las naturalezas de las amenazas que nos rodean, y después alinear todos los planes de SSR en ese sentido.

Entonces. La última parte tiene que ver con un marco de gestión de riesgo adecuada. Bueno, vamos a resumir. Este es un resumen básico de las 28 recomendaciones en las tres secciones en las que dividimos en informe. Gracias.

Heather Dryden:

Alejandro, ¿quieres decir algo?

Alejandro Pisanty: No, me parece que ahora puede quedar abierta la sala a comentarios o preguntas

Heather Dryden: Le agradezco esa introducción a su informe final. Sé que esto se vincula con algunos de los tópicos que tratamos en la mañana, porque estuvimos hablando del contrato, cumplimiento y la acreditación de registradores, todo este tipo de temas que creo que ustedes también tienen recomendaciones que respaldan los informes y los problemas que se plantearon en la comunidad, y que fueron planteados por GAC. ¿Hay alguna pregunta o comentario para los miembros del Equipo de Revisión?

Australia: Gracias Señora Presidenta. Realmente es un excelente resumen del trabajo que han hecho. Oí lo que estaba mencionando la Presidencia del GAC, tenía que ver con lo que hizo el Equipo de Revisión de WHOIS, hay una cierta línea conductora en ambos informes, tiene que ver con la transparencia del presupuesto por ejemplo algo que también vio el Equipo de Revisión de WHOIS, la claridad de los objetivos, la documentación. Nosotros también apuntamos a lo mismo. Entonces creo que la Junta y la comunidad, cuando vean estos dos informes van a ver cosas similares.

El Equipo de Revisión de WHOIS se concentró en el cumplimiento y me parece que queda muy claro acá, respecto de cuáles son las disposiciones y si se van a cumplir o no. El GAC también está debatiendo con la Junta sobre la función de cumplimiento de ICANN. Me resultaría

interesante si ustedes pudieran responder algunas preguntas de cumplimiento, desde el punto de vista de seguridad y elasticidad, no con demasiado detalle, pero un comentario general.

Alejandro Pisanty:

Nosotros, con el Cumplimiento, fue un tema muy visible cuando empezamos a trabajar. Realmente era un punto candente, muy controvertido, así que lo analizamos y bueno... brevemente, la conclusión es que sí estamos de acuerdo. El cumplimiento del contrato es un tema muy importante para la estabilidad de la organización, para la seguridad, y estamos hablando de seguridad y estabilidad. Eso tiene que ver con la certidumbre. Tener formas prescritas, pre-establecidas, por eso respaldamos desde el punto de vista de la estabilidad, seguridad y elasticidad. Apoyamos todos los esfuerzos que haga ICANN al respecto, incluso, mejorar un poco más lo que es cumplimiento de contratos.

Nos damos cuenta de que este es un punto en el que hay muchas fuerzas, porque el cumplimiento algunas partes lo ven como que entra en conflicto con otros elementos. Nosotros lo tomamos en cuenta, pero creo que en muchas partes del informe quedó implícito y en otros quedó visiblemente explícito. Nosotros recomendamos que ICANN tome acciones que tengan una forma ascendente de múltiples partes interesadas, que involucre a todos para poder llegar a este cumplimiento por parte de todos también. Pero, obviamente, el cumplimiento contractual es un aporte muy importante.

También voy a mencionar, como dije anteriormente, que hay algo que se deriva de esto, una pregunta específica del GAC que quedó clara en

el AOC para esta revisión y era la claridad procesal. Lo que nosotros vimos fue que en las fusiones que estudiamos ICANN tiene que hacer mucho trabajo para que el proceso quede más claro, cuando uno mira los procesos de desarrollo de políticas y cómo se consultan los presupuestos. Ahora, por ejemplo, en el marco de SSR está sujeto a consulta y nosotros creemos que todas estas cosas van a llevar a una mayor claridad en el proceso, y sabemos que ICANN puede hacer otras cosas junto con toda la comunidad para mejorar la claridad en los procesos. Esto también se vincula con el comentario que usted hizo sobre la claridad en los documentos y en el presupuesto.

Chair Dryden:

Gracias ¿Algún otro comentario?

David Cake:

David Cake, del grupo de revisión de SSR. Esto es en respuesta a Australia. También tenemos el tema de los fondos en custodia para el tema que tiene que ver con estabilidad y seguridad.

Singapur:

Gracias Sra. Presidenta. Gracias al Equipo de Revisión de SSR por esta recomendación tan amplia que brindaron. Lo que me da curiosidad es saber, al hacer todas estas recomendaciones, si el Equipo de Revisión ha indicado algún plazo para implementar las recomendaciones o al menos algunas, porque quizás el Equipo de Revisión piense que algunas tienen

más urgencia que otras. ¿Hay alguna indicación que hayan hecho ustedes respecto de este periodo de implementación? Gracias.

David Cake:

Nosotros hemos tratado de mantenernos alejados esto, porque una de las naturalezas con la que abordamos esta revisión es estar en relación con el Equipo de Seguridad de ICANN, para saber que nosotros íbamos a decirles cosas que podían ser implementadas y cosas que podrían convertirse en acciones rápidamente. Muchas de las recomendaciones que ven acá, una vez que sean aceptadas por la Junta, las vamos a ver implementadas en poco tiempo. Una de las cosas importantes que vimos en el equipo de ICANN fue que ellos ya estaban actuando en cosas que nosotros habíamos hecho en nuestro borrador, reaccionaron ante el borrador, porque ellos recibieron una versión borrador de este informe. Entonces me parece que existe la voluntad y el deseo del equipo de ICANN de actuar sobre estas recomendaciones. Creo que rápidamente vamos a ver progresos al respecto.

Estados Unidos:

Les agradezco la presentación y el trabajo. Vi recomendaciones que son muy útiles, pero quería hacer un comentario. Si pudieran elegir un ranking de prioridades, en estas recomendaciones, ¿podrían hacerlo? Esta es una de las preguntas, me gustaría saber qué opinan ustedes al respecto. Cuáles deberían ser las recomendaciones prioritarias y después me gustaría señalar que, y lo quiero decir en forma positiva, ustedes dijeron también en forma positiva, que ICANN empezó a procurar por comentarios públicos.

A nosotros nos confundió un poco, desde el punto de vista del proceso, que el informe final, no sé... ¿es definitivo, o está abierto a comentarios?, porque no nos quedó claro si ICANN iba a publicar parte de eso para recibir comentarios, me gustaría que por favor me aclararan ese punto.

Alejandro Pisanty:

Sí, como mi amigo solía decir, a veces uno tiene que dar las gracias, dentro del modelo de múltiples partes interesadas.

Bueno, vamos a empezar por la última pregunta. El informe es definitivo. La versión que recibirán ustedes es lo que nosotros llamamos versión definitiva. ICANN la abrió a comentarios, siendo un proceso claro, pero los comentarios que expide ICANN ahora están dirigidos a la Junta para la implementación del informe, no es volver al Equipo de Revisión para que nosotros volvamos a redactar alguna recomendación. Nosotros, obviamente, podemos reunirnos si encontramos cosas que no están bien. Pero el informe es definitivo, es presentado a ICANN, a GAC y a la comunidad, y los comentarios son para la Junta, para ver de qué modo los puede implementar. Creo que eso aclara el punto de comentarios que todavía se pueden presentar.

Ahora ICANN tomó un paso sin precedentes, sé que puede resultar confuso, pero el paso sin precedentes fue adivinar que algunas recomendaciones iban a estar en el informe definitivo, como lo que tenía que ver con presupuesto, claridad... mientras el informe estaba todavía en la etapa de borrador en las últimas semanas, pero yo creo que ellos pensaron que estas líneas no iban a cambiar mucho en estos veinte y pico de borradores que se hicieron, entonces creo que

quisieron empezar con ese proceso, antes de esperar el informe definitivo que viera la Junta. Creo que ganaron un año en ese período de consultas. Desde el punto de vista del Equipo de Revisión nosotros estamos complacidos y realmente apoyamos este tipo de consultas. Sabemos que fue una versión borrador en la que se basaron, pero hubo cosas que no cambiaron.

Ahora, volviendo a la primera pregunta, la de prioridades, yo diría que siempre hago una diferencia, y esto es personal, entre prioridad y precedencia. Tenemos recomendaciones que creemos que son importantes. Creemos que tenemos recomendaciones en las que ICANN tendría que empezar a trabajar ya. Bueno, hacemos una diferencia entre las dos, porque trabajar sobre el presupuesto consulta público, para el marco de SSR, esto tendría que haber empezado tanto tiempo antes que ya empezó, de hecho. El plazo es de menos de 6 meses, porque ya está en marcha. Como dije anteriormente, nosotros apoyamos ese esfuerzo.

En cuanto a la prioridad, creo que el punto principal es que no asignamos prioridades, porque nosotros creemos que eso lo tiene que hacer la comunidad o la Junta Directiva, pero a nivel personal puedo decir que hay mucha gente en el Equipo de Revisión que opina de la misma forma. La tarea más importante de la ICANN es la que ya empezó con el grupo de trabajo de la Junta, que es establecer un marco de riesgo amplio para el DNS. Puedo dar un poco más de detalles, porque creo que va ser importante para el trabajo del GAC.

Nosotros empezamos a escuchar pedidos de muchos actores de la comunidad, para que ICANN hiciera un mapa de lo que era el panorama

de amenazas al DNS, lo analizamos y la conclusión fue que ese trabajo iba a ser solo una de las necesidades de ICANN, porque hay muchas amenazas, y creo que hay algunas prioridades y urgencias por encima de eso. Pero hay que considerar el costo en responder o el tiempo que se demora en desarrollar respuestas a esas amenazas, cómo se hace la articulación entre esas respuestas.

Entonces, pasamos de este panorama a lo que tiene que ser un marco de evaluación de riesgo. Esto también es personal, pero figura en el informe, y es que yo creo que el marco de riesgo tiene que ser amplio, pero por el otro lado tenemos que instar a la Junta y al grupo de trabajo a empezar con lo que puedan, y después seguir con el resto del marco, porque es muy importante así como urgente. No se puede esperar a tener todo lo que uno necesita, porque no se termina nunca, esto es un blanco móvil, como dijimos anteriormente. Creo haber respondido su pregunta. No sé si alguna otra persona del equipo tiene algo más para agregar.

Argentina:

Muchísimas gracias al equipo por el trabajo por la presentación. Como soy profesora de universidad, además de ser asesora del Gobierno argentino, vi poca conciencia en las universidades sobre lo que sucede en ICANN. Yo soy la única que en general habla de este tema con mis estudiantes y con otros profesores colegas, entonces mi pregunta tiene que ver con las actividades de extensión que ustedes mencionaron. Si las podrían definir un poco más, sobre todo las que tienen que ver con América Latina, si es que nos pueden dar algún comentario al respecto y

si podrían actuar como enlace para que llegue su voz a esa área del mundo. Esto sería interesante, al menos para mí.

Simon McCalla:

Lo que nos dimos cuenta es que hay otras organizaciones que siguieron con ese tipo de procesos, nos dimos cuenta del éxito de ISOC, con el IPv6. Nos resultó sumamente interesante lo que hicieron, porque no eran cosas como la extensión tradicional que se hacía, si no que lo hicieron desde otra perspectiva. Este es un buen ejemplo de que si podemos ver los problemas desde una perspectiva diferente, podemos lograr un mejor trabajo en la extensión. Lo que pusimos en el informe es que hay cosas que funcionan bien y hay algunas que pueden cambiarse, pero creo que la tarea es ver cuáles son las partes a las que se tiene que llegar, hacia dónde tiene que apuntar esta extensión.

Creo que hay ocasiones, sobre todo mientras cambia el panorama de la Internet, donde hay gente nueva en la comunidad, puede ser a nivel académico, a nivel de negocios.

Entonces, ¿cuál es la forma adecuada de llegar a esa gente sin aumentar demasiado los costos? No queremos ser prescriptivos al respecto, pero sí hemos recomendado que ICANN debe hacer una evaluación constante para ver si esta extensión tiene siempre el abordaje que debe tener.

Alejandro Pisanty:

Para complementar lo que dijo Simon.

Tomamos en cuenta parte de las actividades de extensión que mencionó Simon dentro de la comunidad de ICANN, en combinación con ISOC y otras organizaciones ccTLDs y otros, que si bien son parte de la comunidad tradicional, llegan a lugares en los que hay un esfuerzo oficial. También hay actividades operativas que están mejorando la flexibilidad del DNS, que por ejemplo incluyen fijar copias de la raíz, algunas de ellas las hacen otras raíces, como la raíz F, que es muy activa. Pero también la raíz L ha sido mejorada y esto lo vemos muy favorablemente.

Es decir, hay un plan para que aparezca el DNS en una caja, como se le dice en ICANN, que es una copia de muy poco costo de la raíz L, que se puede instalar y se hace muy buen entrenamiento. Esto también atrae a la buena voluntad de la gente que recibe este beneficio, sirve a la comunidad local, hace que el DNS sea más flexible sin tener los costos que suele tener ICANN en la comunidad y encontramos que ese tipo de actividad es muy útil.

También se hace en colaboración con las comunidades locales, como dije, no solamente los gerentes de ccTLD sino que también llega a la comunidad técnica en el país y esto incluye en muchos lugares a los universitarios. Porque en algunos lugares ellos son los únicos que tienen tanto el conocimiento como el interés, y quizás también algunos ISP privados que al principio pueden tener el mismo nivel de esfuerzo que las universidades, los profesores o los instructores de esas universidades, o los investigadores para hacer una implementación más robusta. Finalmente, hay varios esfuerzos que existen para la extensión del DNS de las cuestiones de ICANN, como el que usted preside, el SSIG y ustedes van a ver también que hay algunos lugares en los que

recomendamos que cada componente de ICANN, o personas que quieran ayudar a ICANN más coloquialmente, tomen en cuenta las consideraciones de la estabilidad, seguridad y elasticidad, y las pongan a trabajar.

Heahter Dryden:

Le cedo la palabra a los Países Bajos.

Países Bajos:

Una pregunta en cuanto lo que dijo Estados Unidos. Tuve un poco de problema para ver los árboles del bosque, como solemos decir. Así los decimos en los Países Bajos, porque hay muchas recomendaciones. Me pregunto si hay alguna especie de agrupamiento y, por supuesto, como Estados Unidos está muy interesado en ver cuáles son las prioridades reales. Puedo ver que hay muchas recomendaciones que tienen la tendencia a que haya más transparencia, como ocurre con el SSR, con el marco, también con la intención que tienen otras unidades constitutivas, que son muy serias y qué es lo que se puede hacer con estas intenciones. Ahora, mi pregunta es si hay algún tipo de agrupamiento que ustedes consideren como prioridad. Muchas gracias.

Simon McCalla:

Volviendo a lo que dijimos antes, usted tiene toda la razón. El primer agrupamiento, y eso va directamente al informe, tiene que ver con la claridad. Hay varias recomendaciones en ese sentido, que piden específicamente claridad en el presupuesto, en la gente, en el proceso... y el segundo agrupamiento sugeriría que tiene que ver con la documentación, escribirla y utilizarla; y una vez que uno haya definido

esa claridad, utilizarla para ser más efectivo, ya sea en cuanto a cómo uno maneja las finanzas, las relaciones cómo las maneja ICANN, cómo ICANN gestiona el panorama general.

El segundo punto es no solamente hacer las cosas de un modo *ad hoc*, si no ver cómo uno las va a usar. Hay varias recomendaciones en cuanto a que haya una estructura clara y cómo uno va a implementar algunos de estos cambios, ya sea a través de la gente, de los procesos o si se trata de adherirse a una forma específica de trabajar y definirla claramente, medirla bien y que la comunidad pueda ver si esto ha sido exitoso o no.

Una de las cosas que encontramos en nuestras actividades, y nos tomó bastante tiempo entender cómo funcionan las cosas, es que cuando las metas están claras, a veces es difícil encontrar objetivos medibles en muchas partes de la documentación y de las actividades, es decir, creo que hay agrupamientos muy específicos allí y se puede ver esto en las tres secciones del informe. El alcance de la estructura, la efectividad de la implementación y luego el panorama general. Creo que esas son las tres secciones principales.

Alejandro Pisanty:

Para complementar lo que se dijo, todos los miembros del equipo han llegado al informe, o sea, han respondido la pregunta del elevador: ¿Qué es lo que diría uno en 20 segundos en un elevador? Es una prioridad para el GAC, para el GNSO, para la Junta, etc., y como mencioné, la tarea más difícil tiene que ver con la prioridad sobre el presupuesto y los planes para el año siguiente. Uno puede tomar varias cuestiones de las que mencionó Simon, son directamente implementables, hay que llevarlo al siguiente ciclo de planeamiento,

usar lo que la comunidad ya ha hecho para generar un marco de gestión de récord lo más rápido posible, al menos un marco con el cual uno pueda empezar a trabajar.

También quisiera mencionar acá que el trabajo del DSSA ha identificado las amenazas del panorama general de la comunidad, y esta ha sido una retroalimentación muy valiosa que esperamos que el grupo de trabajo pueda hacerla inmediatamente. Esos serían los puntos centrales de lo que nosotros interpretamos como las necesidades del GAC y, por supuesto, lo que dijo Simon soporta las preguntas que hubo en el GAC. Como se indicó, el tema del cumplimiento fue un tema central y ahora ya iniciamos unas conversaciones generales, por eso no tenemos que puntualizarlo específicamente, no porque no creamos que se tenga que hacer; es muy importante, pero ya han sido gestionados en el diálogo.

Heather Dryden:

Muchas gracias. Tengo dos pedidos para hablar y se nos está haciendo un poco tarde en esta sesión. Tengo a Italia y luego al Reino Unido.

Italia:

Primero, quedó aclarado que este período de comentarios es hecho por la Junta y, al mirar las AOC, la Junta debe tomar alguna decisión sobre aceptar las recomendaciones para mediados de diciembre, o como máximo la primera reunión del año próximo. Esto es algo importante para tener en cuenta, en cuanto a qué esperamos de la Junta y cuándo se van a tomar las decisiones. Yo quisiera decir que lo que veo aquí, y quiero felicitarlos por la sustancia de este estudio que es excelente en mi opinión, es que en el pasado la impresión era que la Junta se

apoyaba en dos grupos asesores voluntarios: el Comité de Seguridad y Estabilidad y el Comité de Servicios de Raíz, y lo que estamos pidiendo ahora es un planeamiento más completo, es decir, tomar una de las responsabilidades mucho más directas a partir de ICANN y mejorar la estructura del staff, e invertir para poder tener una toma de decisiones más segura, que esté mejor preparada por parte del staff. Este es un aspecto muy importante para mí y es el cambio verdadero que yo veo aquí.

Hather Dryden:

racias Italia. Tiene ahora la palabra Reino Unido.

Reino Unido:

Gracias Presidenta. Y gracias por el resumen de este informe de rutina!, que es muy importante. Por supuesto, no hay nada que esté fundamentalmente mal en el enfoque de este tema central de ICANN, y estas recomendaciones que tienen que ver con la claridad, la definición y la comunicación están bien efectuadas.

Yo creo que la implementación debe ir hacia adelante y es bueno saber que el equipo de gestión de riesgo ya está ahí. Estas son muy buenas noticias. Va a haber otra revisión con todas estas recomendaciones y todas estas acciones que se despliegan tan rápidamente, ¿cuál cree usted que sería el próximo paso para la revisión siguiente, teniendo en cuenta qué es lo que va a ocurrir en los próximos tres años?, es decir, si nos pudiese dar una o dos puntuaciones específicas - sé que tenemos poco tiempo - en cuanto al trabajo que se hace, o sea, ¿cómo poner en orden la casa?, si podemos decirlo de ese modo.

Alejandro Pisanty:

Gracias. Pensamos mucho al tratar de hacer el informe teniendo en mente que habría una nueva revisión en algunos años. Sabemos que esta es una evaluación mirando a futuro. La próxima tendrá que ser sobre cómo han cambiado o mejorado las cosas allí, absorbiendo todo lo bueno que pueda haber en esta propuesta. En tres años creo que ICANN, como consecuencia de esta revisión, debe tener un marco de gestión de riesgo mucho más participativo, tiene que tener un proceso claro para las actualizaciones que reconozca una necesidad de informaciones confidenciales, así como otros intercambios más abiertos y que tenga una buena conexión, es decir, una conexión interactiva con fuentes de opinión para manejar este marco de gestión de riesgo.

ICANN va a tener que decidir en tres años cuáles certificaciones formales son adecuadas para el staff, ya sea ISO2700, o alguna otra, y para ICANN tiene que quedar claro que algunos de estos procesos son lo suficientemente específicos u originales, como para creer que es una pérdida de tiempo. Tiene que haber mucha claridad en cuanto a qué es lo que tiene que hacer ICANN en SSR, ya sea que esté haciendo interacción con algunas partes más estructuradas o con la comunidad en general.

El presupuesto, cuando uno lo analiza a tres años, a uno no le queda claro si se trata del 80% de la seguridad, pero si se trata del 20% o del 40%, bueno, es mejor poder expresar de qué se trata. En cualquier organización o con cualquiera de los equipos siempre es un poco complicado a quién es que hay que rendirle cuentas sobre las funciones de seguridad. Con eso en mente, el porcentaje del presupuesto cubierto

por este análisis, debería ser un poco más grande. Creo que esas serían las partes más importantes. No sé si Simon o algún otro quiera agregar algo más.

Simon McCalla:

Creo que este informe es la primera revisión del SSR como el fundamento y, para cuando se haga el próximo informe final sobre este tema, vamos a tener nuevos programas de gTLDs en marcha y vamos a poder analizar la eficiencia y los efectos del SSR. Vamos a tener también un marco mucho más sólido y vamos a poder evaluar cómo está funcionando ese marco a la luz del nuevo programa de gTLDs y, si este informe se implementa, el equipo va a estar revisando con cuánta efectividad los planes documentados del SSR logran los objetivos, y quizás haya una segunda o tercera ronda de objetivos del SSR. Por eso creo que vamos a ir construyendo a partir de este informe y vamos a ver cuán efectivas han sido las medidas que hemos tomado.

Heather Dryden:

Gracias por esta clarificación. Gracias a todos los miembros del Equipo de Revisión por venir a informarnos sobre este informe final. Y gracias por todo el trabajo que sabemos que se hace en este equipo. Sabemos que es un trabajo voluntario. Es un trabajo muy significativo lo que ustedes han hecho y se lo agradecemos aquí en el GAC. Vamos a continuar debatiendo sobre estos temas después de hoy, especialmente si hay comentarios sobre la implementación de las recomendaciones que está realizando la Junta, etc. Por eso, esperamos poder continuar con nuestros esfuerzos en el área de la seguridad, estabilidad y elasticidad de ICANN. Les agradecemos mucho por reunirse con

nosotros. Para el GAC, ahora tenemos un informe sobre el mercado de los nombres de dominio. Vamos a pasar a la siguiente sesión en algunos segundos.

Como tenemos varios miembros del personal, informes de la Junta, informes de otros...

Fin de la transcripción -